

فارسی زبان

کا
آسان قاعدہ

مع

صفوۃ المصادر یا آمدنامہ

مؤلفہ

مولانا مشتاق احمد صاحب چرتھاؤلی رحمت اللہ علیہ

مکتبۃ الرشیدی

کراچی - پاکستان

فَارِسِيّ

زبان کا آسان قاعدہ

مع صفوة المصادر یا آمد نامہ

مولفہ

حضرت مولانا مشتاق احمد چرٹھا ولی رحمہ اللہ علیہ



مکتبۃ البشیری

کراچی - پاکستان

کتاب کا نام	:	فارسی زبان کا آسان قاعدہ
مؤلف	:	حضرت مولانا مشتاق احمد صاحب چرتھاؤلی رحمة اللہ علیہ
تعداد صفحات	:	۶۴
قیمت برائے قارئین	:	۲۵/- روپے
سن اشاعت	:	۱۴۲۹ھ/۲۰۰۸ء
ناشر	:	مکتبۃ البشریٰ

چوہدری محمد علی چیئر مین ٹرسٹ (رجسٹرڈ)

Z-3، اوور سیزنگ لوز، گلستان جوہر، کراچی۔ پاکستان

+92-21-7740738

+92-21-4023113

www.ibnabbasaisha.edu.pk

al-bushra@cyber.net.pk

مکتبۃ البشریٰ، کراچی۔ پاکستان +92-321-2196170

مکتبۃ الحرمین، اردو بازار، لاہور۔ پاکستان +92-321-4399313

المصباح، ۱۶ اردو بازار لاہور 7223210-042-7124656

بلک لینڈ، سٹی پلازہ کالج روڈ، راولپنڈی 051-5773341-5557926

دار الإخلاص، نزد قصبہ خوانی بازار پشاور 091-2567539

اور تمام مشہور کتب خانوں میں دستیاب ہے۔

فہرست کتاب

صفحہ	مضمون	نمبر شمار
۵	ابتدائی باتیں	۱
۷	ماضی مطلق معروف سبق (۱)	۲
۸	ماضی مطلق مجہول سبق (۲)	۳
۱۰	ماضی قریب معروف سبق (۳)	۴
۱۲	ماضی قریب مجہول سبق (۴)	۵
۱۳	ماضی بعید معروف سبق (۵)	۶
۱۵	ماضی بعید مجہول سبق (۶)	۷
۱۶	ماضی احتمالی معروف سبق (۷)	۸
۱۸	ماضی احتمالی مجہول سبق (۸)	۹
۲۰	ماضی استمراری معروف سبق (۹)	۱۰
۲۱	ماضی استمراری مجہول سبق (۱۰)	۱۱
۲۳	ماضی تثنائی معروف سبق (۱۱)	۱۲
۲۴	ماضی تثنائی مجہول سبق (۱۲)	۱۳
۲۵	مضارع معروف سبق (۱۳)	۱۴
۲۷	مضارع مجہول سبق (۱۴)	۱۵
۲۸	حال معروف سبق (۱۵)	۱۶

صفحہ	مضمون	تیمبر شمار
۲۹	حال مجہول	سبق (۱۶)
۳۱	مستقبل معروف	سبق (۱۷)
۳۲	مستقبل مجہول	سبق (۱۸)
۳۳	امر معروف	سبق (۱۹)
۳۵	امر مجہول	سبق (۲۰)
۳۶	نہی معروف و مجہول	سبق (۲۱)
۳۷	اسم فاعل، اسم مفعول	سبق (۲۲)
۳۸	صفوة المصادر یا آدنامہ	سبق (۲۳)
۵۷	گنتی ایک سے سوتک	سبق (۲۴)
۵۸	مہینے اور دن	سبق (۲۵)

بِسْمِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى
حَامِدًا وَمُصَلِّيًا وَمُسَلِّمًا

فارسی زبان کا قاعدہ

ابتدائی باتیں

گزرا ”ماضی“، آتا ”استقبال“ ہے
اس کے اندر جو زمانہ آئے گا
وہ ”مضارع“ ہوتا ہے اے نیک خو!
منع کرنا ”نہی“ ہے اے باصفا!
فعل واقع جس پہ ہو، ”مفعول“ مان
”اشتقاق“ اس کا ہے نام اے نیک خو!
اس کے آخر **دَن** ہو یا **تَن** اے جوان!
”ماضی مطلق“ کا صیغہ بن گیا
بنتی ہے ”ماضی قریب“ اے حق پرست!
یاد رکھ وہ بن گئی ”ماضی بعید“
”احتمالی“ اور ”شکیہ“ ہوئے نام
جو ہے ”استمراری“ نزدِ خاص و عام
ہو ”تمنائی“ بلا خوف و خطر
ہوویں مستعمل بجائے یک و گر

وقت جو موجود ہے وہ ”حال“ ہے
فعل اپنا نام وہ پا جائے گا
جمع جس میں حال و استقبال ہو
”امر“ کیا ہے؟ چاہنا اک کام کا
جو کرے اک کام، ”فاعل“ اس کو جان
کلمہ سے کلمہ جو پیدا تم کرو
صیغے نکلیں جس سے، ”مصدر“ اس کو جان
نُون کو جب دور مصدر سے کیا
ماضی مطلق پہ جب آتا ہے **اَسْت**
بُود جب ماضی پہ آیا اے سعید!
آئے جب ماضی پہ **باشد** اے ہمام!
مل کے **ے** اول، ہو ماضی نا تمام
ماضی کے آخر میں **ے** آئے اگر
یاد رکھ ان دونوں ماضی کا اثر

ہے یہ ”مستقبل“ بنانے کا طریق
 پَر ”مضارع“ کا نہیں اے با وفا!
 ہاں پتہ آخر کا ہے یہ یاد رکھ
 گر بنانا ”حال“ چاہے اے انہی!
 ”امر حاضر“ کا سنو اب قاعدا
 بے بھی آجاتی ہے زائد امر پر
 بے کے بدلے امر پر گر میم آئے
 ”اسم فاعل“ کا بنانا ہو اگر
 بائے ہوز ماضی مطلق پہ لا
 ماضی پر خواہد لگا دے اے رفیق!
 کوئی مستحکم قیاسی قاعدا
 دال ساکن اس کے اول ہو زبر
 ے مضارع پر لگا دے یا ہی
 حرف آخر دو مضارع سے گرا
 بر بہر، شکن بشکن، گذر بگذر
 ”نہی“ بن جاتی ہے سن اے نیک رائے!
 امر پر لفظ ندہ ایزاد کر
 ”اسم مفعول“ اس طرح بن جائے گا

ان ضروری قاعدوں کو یاد کر
 اور خدا کی یاد سے دل شاد کر

حرکت زبر، زیر، پیش کو کہتے ہیں، ضمہ پیش اور مضموم پیش والا حرف، فتح زبر اور مفتوح زبر والا
 حرف، کسرہ زیر اور مکسور زبر والا حرف، غائب وہ ہے جو موجود نہ ہو، حاضر وہ ہے جس سے بات
 کی جائے، متکلم خود بات کرنے والا۔

مذکر نرا اور مؤنث مادہ کو کہتے ہیں، واحد ایک اور جمع ایک سے زیادہ، صیغہ لفظ کو بولتے ہیں۔

صیغے چھ ہیں:

(۱) واحد غائب (۲) جمع غائب (۳) واحد حاضر
 (۴) جمع حاضر (۵) واحد متکلم (۶) جمع متکلم

سبق (۱) فعل ماضی کی چھ قسمیں ہیں

۱۔ ماضی مطلق	۲۔ ماضی قریب	۳۔ ماضی بعید
۴۔ ماضی احتمالی	۵۔ ماضی استمراری	۶۔ ماضی تثنائی

ماضی مطلق معروف

نوں کو جب دور مصدر سے کیا	”ماضی مطلق“ کا صیغہ بن گیا
آورد	صیغہ واحد غائب
آوردند	صیغہ جمع غائب
آوردی	صیغہ واحد حاضر
آوردید	صیغہ جمع حاضر
آوردم	صیغہ واحد متکلم
آوردیم	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) ماضی مطلق معروف کی گردان بغیر معنی کے پڑھو۔
- (۲) ماضی مطلق بنانے کا کیا طریقہ ہے؟ (۳) واحد حاضر کے آخر میں کونسا حرف ہے؟
- (۴) واحد متکلم کے آخر کا حرف بتاؤ۔ (۵) جمع حاضر کے آخر میں کونسا حرف ہے؟
- (۶) جمع غائب کی پہچان بتاؤ۔ (۷) آوردی، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی کے بتاؤ۔
- (۸) جمع متکلم کے آخر کا حرف بتاؤ۔

لغات

نوشید	خورد	استاد	نشست	رفت	آمد
پیا	کھایا	کھڑا ہوا	بیٹھا	گیا	آیا

مشق

نوشیدند	خوردیم	رفتے	آمد
انہوں نے پیا	ہم نے کھایا	تو گیا	میں آیا
آمدی	رفتیم	استادم	نشستید
تو آیا	ہم گئے	میں کھڑا ہوا	تم بیٹھے

اردو میں ترجمہ کرو

استادند	رفت	آمد	نشستی	خورد
نشستیم	استادی	رفتند	خورد	نوشیدیم

فارسی میں ترجمہ کرو

ہم آئے	وہ کئی آدمی آئے	تم نے پیا	میں نے کھایا
تم نے کھایا	میں نے پیا	وہ کھڑے ہوئے	تو بیٹھا

سبق (۲)

ماضی مطلق مجہول

صیغہ واحد غائب	لایا گیا وہ ایک آدمی	آوردہ شد
صیغہ جمع غائب	لائے گئے وہ کئی آدمی	آوردہ شدند

صیغہ واحد حاضر	لایا گیا تو ایک آدمی	آوردہ شدی
صیغہ جمع حاضر	لائے گئے تم کئی آدمی	آوردہ شدید
صیغہ واحد متکلم	لایا میں گیا ایک آدمی	آوردہ شدم
صیغہ جمع متکلم	لائے گئے ہم کئی آدمی	آوردہ شدیم

سوالات

- (۱) ماضی مطلق مجہول کی گردان بغیر معنی کے پڑھو۔
- (۲) ماضی مطلق معروف و مجہول میں کیا فرق ہے؟
- (۳) وہ کئی آدمی لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ شدم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) تم کئی آدمی لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) نوشت سے ماضی مطلق مجہول بناؤ۔
- (۷) آوردہ شد، کی پوری گردان پڑھو۔
- (۸) ہم لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔

لغات

آزمودہ شدی	آزمزیدہ شدیم	آزمزیدہ شدند	آزمزیدہ شد
آزما	آزمایا	آزمایید	آزمایید
آزمایید	آزمایید	آزمایید	آزمایید
آزمایید	آزمایید	آزمایید	آزمایید

مشق

آزمودہ شدی	تو آزمایا گیا۔	آزمزیدہ شدیم	ہم بخشے گئے۔
آزمزیدہ شدند	وہ کئی آدمی ستائے گئے۔	برداشتہ شدم	میں اٹھایا گیا۔
آزمودہ شدید	تم آزمائے گئے۔	آزمزیدہ شد	وہ بخشا گیا۔

اردو میں ترجمہ کرو

آمرزیدہ شدم۔	آزمودہ شدند۔	آزاریدہ شدی۔	برداشتہ شدیم
آزمودہ شد۔	آزاریدہ شدم۔	آمرزیدہ شدید۔	

فارسی میں ترجمہ کرو

میں آزما گیا۔	تم ستائے گئے۔	وہ اٹھائے گئے۔
تو بخشا گیا۔	ہم اٹھائے گئے۔	وہ ستایا گیا۔

سبق (۳)

ماضی قریب معروف

ماضی مطلق پہ جب آتا ہے است بنتی ہے ”ماضی قریب“ اے حق پرست!

آوردہ است	لایا ہے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ اند	لائے ہیں وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ امی	لایا ہے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ آید	لائے ہو تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ ام	لایا ہوں میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ ایم	لائے ہیں ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) ماضی قریب معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) ماضی قریب کس طرح بنائی گئی؟

- (۳) تولایا ہے، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۴) آورده ام، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
 (۵) وہ کئی آدمی لائے ہیں، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۶) آورده ایم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
 (۷) تم لائے ہو، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۸) آورده ای، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

لغات

تَرْسید	آمیخت	آویخت	اِفلند	نُوشْت	خُواند
ڈرا	ملایا	لٹکایا	ڈالا	لکھا	پڑھا

مشق

تُو نے پڑھا ہے۔	نوشته ام	میں نے لکھا ہے۔
انھوں نے ڈالا ہے۔	آویختہ ایم	ہم نے لٹکایا ہے۔
تم نے ملایا ہے۔	ترسیدہ است	وہ ڈرا ہے۔

اردو میں ترجمہ کرو

خواندہ ایم	نوشته ای	افلندہ ایم	آویختہ است
آمیختہ اند	ترسیدہ ای	خواندہ اند	نوشته اید

فارسی میں ترجمہ کرو

انھوں نے پڑھا ہے۔	ہم نے لکھا ہے۔	تم نے لٹکایا ہے۔	میں نے بلایا ہے۔
وہ ڈرا ہے۔	میں نے لکھا ہے۔	تو نے پڑھا ہے۔	ہم نے بلایا ہے۔

سبق (۴)

ماضی قریب مجہول

صیغہ واحد غائب	لایا گیا ہے وہ ایک آدمی	آوردہ شدہ است
صیغہ جمع غائب	لائے گئے ہیں وہ کئی آدمی	آوردہ شدہ اند
صیغہ واحد حاضر	لایا گیا ہے تو ایک آدمی	آوردہ شدہ ای
صیغہ جمع حاضر	لائے گئے ہیں ہو تم کئی آدمی	آوردہ شدہ اید
صیغہ واحد متکلم	لایا گیا ہوں میں ایک آدمی	آوردہ شدہ ام
صیغہ جمع متکلم	لائے گئے ہیں ہم کئی آدمی	آوردہ شدہ ایم

سوالات

- (۱) ماضی قریب مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) ماضی قریب معروف سے مجہول کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) میں لایا گیا ہوں، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ شدہ اید، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) وہ آدمی لایا گیا ہے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) آوردہ شدہ ایم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۷) وہ آدمی لائے گئے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۸) آوردہ شدہ ای، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

لغات

بخشید	پُرْسید	کُشاد	بَسْتُ
بخشا	پوچھا	کھولا	باندھا

مشق

ہم کھولے گئے ہیں۔	کشادہ شدہ ایم	وہ باندھے گئے ہیں۔	بستہ شدہ اند
میں بخشا گیا ہوں۔	بخشیدہ شدہ ام	تو پوچھا گیا ہے۔	پرسیدہ شدہ ای
تم باندھے گئے ہو۔	بستہ شدہ اید	وہ کھولا گیا ہے۔	کشادہ شدہ است

اردو میں ترجمہ کرو

بخشیدہ شدہ اند	پرسیدہ شدہ ایم	بستہ شدہ ای	کشادہ شدہ ام
	بستہ شدہ است	کشادہ شدہ اند	پرسیدہ شدہ ای

فارسی میں ترجمہ کرو

تو بخشا گیا ہے۔	تم کھولے گئے ہو۔	میں باندھا گیا ہوں۔
وہ کھولا گیا ہے۔	ہم بخشے گئے ہیں۔	وہ پوچھے گئے ہیں۔

سبق (۵)

ماضی بعید معروف

یاد رکھ وہ بن گئی ”ماضی بعید“

صیغہ واحد غائب	لایا تھا وہ ایک آدمی	آوردہ بود
صیغہ جمع غائب	لائے تھے وہ کئی آدمی	آوردہ بودند
صیغہ واحد حاضر	لایا تھا تو ایک آدمی	آوردہ بودی
صیغہ جمع حاضر	لائے تھے تم کئی آدمی	آوردہ بودید
صیغہ واحد متکلم	لایا تھا میں ایک آدمی	آوردہ بودم

آوردہ بودیم لائے تھے ہم کئی آدمی صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) ماضی بعید معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) ماضی بعید کس طرح بنائی گئی ماضی مطلق سے؟
- (۳) تولایا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ بودم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) وہ کئی آدمی لائے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) رفت سے ماضی بعید کی گردان پڑھو۔
- (۷) تم لائے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۸) برداشت سے ماضی بعید کی گردان پڑھو۔

لغات

اُنڈیشید	اُنڈاخت	جُست	پذیرفت	چَشد	پُخت
سوچا	پھینکا	ڈھونڈا	قبول کیا	چکھا	پکایا

مشق

پُختے بودی	تو نے پکایا تھا۔	پذیرفته بودید	تم نے قبول کیا تھا۔
چَشدے بودم	میں نے چکھا تھا۔	جُستے بودند	اُنھوں نے ڈھونڈا تھا۔
اُنڈاختے بودیم	ہم نے ڈالا تھا۔	اُنڈیشیدے بودی	تو نے سوچا تھا۔

اردو میں ترجمہ کرو

پختے بودم	چشیدے بودی	پذیرفته بودیم	جستے بودید
پختے بود	اندیشیدے بودم	اندوختے بودی	

فارسی میں ترجمہ کرو

ہم نے پکایا تھا۔ تم نے کھایا تھا۔ انہوں نے چکھایا تھا۔
تو نے قبول کیا تھا۔ میں نے ڈھونڈا تھا۔ تو نے جمع کیا تھا۔

سبق (۶)

ماضی بعید مجہول

آوردہ شدہ بود	لایا گیا تھا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ شدہ بودند	لائے گئے تھے وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ شدہ بودی	لایا گیا تھا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ شدہ بودید	لائے گئے تھے تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ شدہ بودم	لایا گیا تھا میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ شدہ بودیم	لائے گئے تھے ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) ماضی بعید مجہول کی گردان بغیر معنی پڑھو۔
- (۲) ماضی بعید مجہول کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) تولایا گیا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ شدہ بودم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) پرورد سے ماضی بعید مجہول پڑھو۔
- (۶) آوردہ شدہ بود، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۷) تم لائے گئے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔

(۸) آوردہ شدہ بودیم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

لغات

داد	خوآست	پرورد	دانست
دیا	چاہا	پالا	جانا

مشق

پروردہ شدہ بودم	میں پالا گیا تھا۔	تو جانا گیا تھا۔	دانستہ شدہ بودی
دادہ شدہ بودند	وہ دیئے گئے تھے۔	تم چاہے گئے تھے۔	خواستہ شدہ بودید
		ہم جانے گئے تھے۔	دانستہ شدہ بودیم

اردو میں ترجمہ کرو

پروردہ شدہ بودی دانستہ شدہ بودم خواستہ شدہ بودند
دادہ شدہ بودید پروردہ شدہ بودیم دانستہ شدہ بود

فارسی میں ترجمہ کرو

میں پالا گیا تھا۔ تم چاہے گئے تھے۔ وہ دیا گیا تھا۔
تو جانا گیا تھا۔ ہم دیئے گئے تھے۔ تم پالے گئے تھے۔

سبق (۷)

ماضی احتمالی معروف

آئے جب ماضی پہ باشد اے ہمام ”احتمالی“ اور ”شکّیہ“ ہوئے نام

صیغہ واحد غائب	لایا ہوگا وہ ایک آدمی	آوردہ باشد
صیغہ جمع غائب	لائے ہوں گے وہ کئی آدمی	آوردہ باشند
صیغہ واحد حاضر	لایا ہوگا تو ایک آدمی	آوردہ باشی
صیغہ جمع حاضر	لائے ہو گے تم کئی آدمی	آوردہ باشید
صیغہ واحد متکلم	لایا ہوں گا میں ایک آدمی	آوردہ باشم
صیغہ جمع متکلم	لائے ہوں گے ہم کئی آدمی	آوردہ باشیم

سوالات

- (۱) ماضی احتمالی معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) ماضی احتمالی کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) تو لایا ہوں گا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) پرورد سے ماضی احتمالی معروف پڑھو۔
- (۵) آوردہ باشید، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۶) ہم لائے ہوں گے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۷) برید سے ماضی احتمالی معروف پڑھو۔
- (۸) آوردہ باشی، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی پڑھو۔

لغات

آغازید	تراشید	پاشید	فہمید	خندید	دزدید
شروع کیا	چھیلا	چھڑکا	سمجھا	ہنسا	چُرایا

مشق

آغازیدہ باشی	تو نے شروع کیا ہوگا۔	پاشیدہ باشم	میں نے چھڑکا ہوگا۔
--------------	----------------------	-------------	--------------------

فہمیدہ باشید	تم سمجھے ہو گئے۔	خندہ باشیم	ہم ہنسے ہوں گے۔
تراشیدہ باشند	انہوں نے چھیلا ہوگا۔	دزدیدہ باشند	اُس نے چُرایا ہوگا۔

اردو میں ترجمہ کرو

فہمیدہ باشم	پاشیدہ باشی	خندیدہ باشید	دزدیدہ باشند
آغازیدہ باشم	فہمیدہ باشد	تراشیدہ باشی	دزدیدہ باشد

فارسی میں ترجمہ کرو

ہم نے شروع کیا ہوگا۔	میں ہنسا ہوں گا۔	تو نے چُرایا ہوگا۔	انہوں نے سمجھا ہوگا۔
اس نے چھڑکا ہوگا۔	ہم نے چھیلا ہوگا۔	تم ہنسے ہو گے۔	میں نے شروع کیا ہوگا۔

سبق (۸)

ماضی احتمالی مجہول

آوردہ شدہ باشد	لایا گیا ہوگا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ شدہ باشند	لائے گئے ہوں گے وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ شدہ باشی	لایا گیا ہوگا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ شدہ باشید	لائے گئے ہو گے تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ شدہ باشم	لایا گیا ہوں گا میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ شدہ باشیم	لائے گئے ہوں گے ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) ماضی احتمالی مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو؟

- (۲) ماضی احتمالی مجہول کس طرح بنائی گئی؟
 (۳) پرورد سے ماضی احتمالی مجہول پڑھو۔
 (۴) تولائے گئے ہوں گے، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۵) آوردہ باشم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
 (۶) تولایا گیا ہوگا، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۷) آوردہ شدہ باشد، کیا صیغہ ہے؟
 (۸) ہم لائے گئے ہوں گے، اس کی فارسی بناؤ۔

لغات

فَرِسْتَاد	طَلَبِيد	سَنُوْد	سَنَآخْت
بھیجا	بلایا	تعریف کی	پہچانا

مشق

سَنُوْدَ شَدَہ بَاشِی	تو تعریف کیا گیا ہوگا۔
طَلَبِيْدَ شَدَہ بَاشِی	میں بلایا گیا ہوں گا۔
سَنَآخْتِ شَدَہ بَاشِی	ہم پہچانے گئے ہوں گے۔

اردو میں ترجمہ کرو

سَنُوْدَ شَدَہ بَاشِی	فرستادہ شدہ باشند	سناختہ شدہ باشد
طَلَبِيْدَ شَدَہ بَاشِی	فرستادہ شدہ باشی	طلبیدہ شدہ باشی
سَنَآخْتِ شَدَہ بَاشِی	سناختہ شدہ باشیم	

فارسی میں ترجمہ کرو

میں پہچانا گیا ہوں۔	تم بلائے گئے ہو گے۔	وہ تعریف کئے گئے ہوں گے۔
ہم بلائے گئے ہوں گے۔	تو بھیجا گیا ہوگا۔	وہ پہچانا گیا ہوگا۔

سبق (۹)

ماضی استمراری معروف

مل کے مے اول ہو ماضی نا تمام جو ہے ”استمراری“ نزد خاص و عام

صیغہ واحد غائب	لاتا تھا وہ ایک آدمی	مے آوَرَدُ
صیغہ جمع غائب	لاتے تھے وہ کئی آدمی	مے آوَرَدُوْند
صیغہ واحد حاضر	لاتا تھا تو ایک آدمی	مے آوَرُوْی
صیغہ جمع حاضر	لاتے تھے تم کئی آدمی	مے آوَرُوْید
صیغہ واحد متکلم	لاتا تھا میں ایک آدمی	مے آوَرُوْدم
صیغہ جمع متکلم	لاتے تھے ہم کئی آدمی	مے آوَرُوْدیم

سوالات

- (۱) ماضی استمراری معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) ماضی استمراری کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) میں لاتا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) چُخت سے ماضی استمراری بناؤ۔
- (۵) تو لاتا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) می آوردم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔
- (۷) وہ کئی آدمی لاتے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۸) مے آوَرَد، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔

لغات

پیمود	پچید	برخاست	پسندید	بُرید	بُرُو
ناپا	لپیٹا	اُٹھا	پسند کیا	کاٹا	لے گیا

مشق

مے بُرُونَد	وہ لے جاتے تھے۔	مے بریدم	میں کاٹتا تھا۔
مے پسندی	تو پسند کرتا تھا۔	مے برخاستیم	ہم اُٹھتے تھے۔
مے پیچید	تم لپیٹتے تھے۔	مے پیودند	وہ ناپتے تھے۔

اردو میں ترجمہ کرو

مے پسندیدم مے بردی مے بریدم مے پیودند
مے برخاستند مے پیودم مے پیچید

فارسی میں ترجمہ کرو

تم اُٹھتے تھے۔ ہم لے جاتے تھے۔ تو کاٹتا تھا۔ میں پسند کرتا تھا۔
وہ لے جاتے تھے۔ ہم ناپتے تھے۔ تو لپیٹتا تھا۔

سبق (۱۰)

ماضی استمراری مجہول

آوردہ مے شد لایا جاتا تھا وہ ایک آدمی صیغہ واحد غائب
آوردہ مے شدند لائے جاتے تھے وہ کئی آدمی صیغہ جمع غائب
آوردہ مے شدی لایا جاتے تھے تو ایک آدمی صیغہ واحد حاضر
آوردہ مے شدید لائے جاتے تھے تم کئی آدمی صیغہ جمع حاضر
آوردہ مے شدم لایا جاتا تھا میں ایک آدمی صیغہ واحد متکلم
آوردہ مے شدیم لائے جاتے تھے ہم کئی آدمی صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) ماضی استمراری مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) ماضی استمراری مجہول کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) تم لائے جاتے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) آوردہ مے شدم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) پرورد سے ماضی استمراری مجہول پڑھو۔
- (۶) تولایا جاتا تھا، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۷) آوردہ مے شدند، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۸) ہم لائے جاتے تھے، اس کی فارسی بناؤ۔

لغات

مُسرِد	زَد	رسانید	دِید
سونپا	مارا	پہنچایا	دیکھا

مشق

دیده مے شدی	تو دیکھا جاتا تھا۔	رسانیدہ مے شدیم	ہم پہنچائے جاتے تھے۔
زَدہ مے شدید	تم مارے جاتے تھے۔	مُسرِدہ مے شدم	میں سونپا جاتا تھا۔

اردو میں ترجمہ کرو

زده مے شدید	دیده مے شدم	سپردہ مے شدید
رسانیدہ مے شدی	سپردہ مے شدند	زده مے شد

فارسی میں ترجمہ کرو

میں مارا جاتا تھا۔	ہم سپرد کیے جاتے تھے۔	وہ پہنچائے جاتے تھے۔
تو مارا جاتا تھا۔	تم پہنچائے جاتے تھے۔	وہ سونپا جاتا تھا۔

سبق (۱۱)

ماضی تمنائی معروف

ماضی کے آخر میں **ے** آئے اگر ہو ”تمنائی“ بلا خوف و خطر

آوردے کیا اچھا ہوتا! کہ لاتا وہ ایک آدمی۔ صیغہ واحد غائب

آوردندے کیا اچھا ہوتا! کہ لاتے وہ کئی آدمی۔ صیغہ جمع غائب

آوردے کیا اچھا ہوتا! کہ لاتا تو ایک آدمی۔ صیغہ واحد حاضر

سوالات

(۱) ماضی تمنائی کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) ماضی تمنائی کس طرح بنائی گئی؟

(۳) پرورد سے ماضی تمنائی معروف پڑھو۔

(۴) آوردندے، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

(۵) کیا اچھا ہوتا! کہ میں لاتا، اس کی فارسی بناؤ۔

(۶) آوردے، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

لغات

فروخت	گرد	کاشت
بیچا	کیا	بویا

مشق

فروختے	کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بیچتا۔	گردے	کیا اچھا ہوتا! کہ میں کرتا۔
کاشندے	کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بوتے۔	کردے	کیا اچھا ہوتا! کہ وہ کرتا۔

اردو میں ترجمہ کرو

فروختے گردندے گاشتے گردے فروختندے گاشتے

فارسی میں ترجمہ کرو

کیا اچھا ہوتا! کہ میں کرتا۔ کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بوتے۔ کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بیچتے۔
کیا اچھا ہوتا! کہ میں بوتے۔ کیا اچھا ہوتا! کہ وہ کرتا۔ کیا اچھا ہوتا! کہ وہ بیچتا۔

سبق (۱۲)

ماضی تمنائی مجہول

آوردہ شدے کیا اچھا ہوتا! کہ لایا جاتا وہ ایک آدمی۔ صیغہ واحد غائب
آوردہ شدندے کیا اچھا ہوتا! کہ لایا جاتے وہ کئی آدمی۔ صیغہ جمع غائب
آوردہ شدے کیا اچھا ہوتا! کہ لایا جاتا تو ایک آدمی۔ صیغہ واحد حاضر

سوالات

- (۱) ماضی تمنائی مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) کیا اچھا ہوتا! کہ میں لایا جاتا۔ اس کی فارسی بناؤ۔
- (۳) پرورد سے ماضی تمنائی مجہول پڑھو۔
- (۴) کیا اچھا ہوتا! کہ وہ لایا جاتا۔ اس کی فارسی بناؤ۔
- (۵) آوردہ شدندے، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۶) گرد سے ماضی تمنائی مجہول پڑھو۔

لغات

یافت	گرفت	گشت	گذشت
پایا	پکڑا	مارا	چھوڑا

مشق

- کُشتہ شُدندے، کیا اچھا ہوتا! کہ وہ مار ڈالے جاتے۔
 گزشتہ شدے، کیا اچھا ہوتا! کہ میں چھوڑا جاتا۔
 گرفتہ شدے، کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پکڑا جاتا۔
 یافتہ شدے، کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پائے جاتے۔

اردو میں ترجمہ کرو

یافتہ شدے گزشتہ شدے گرفتہ شدے

فارسی میں ترجمہ کرو

- کیا اچھا ہوتا! کہ میں بخشا جاتا۔ کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پکڑا جاتا۔
 کیا اچھا ہوتا! کہ وہ پائے جاتے۔ کیا اچھا ہوتا! کہ میں پوچھا جاتا۔

سبق (۱۳)

مضارع معروف

پر ”مضارع“ کا نہیں اے با وفا! کوئی مستحکم قیاسی قاعدا
 ہاں پتہ آخر کا ہے یہ یاد کر **دال ساکن** اس کے اول ہو زبر

آورد	لائے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردند	لائیں وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
آوری	لائے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آورید	لاؤ تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر

صیغہ واحد متکلم	لاؤں میں ایک آدمی	آؤرم
صیغہ جمع متکلم	لائیں ہم کئی آدمی	آؤریم

سوالات

- (۱) مضارع معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) مضارع معروف کی پہچان کیا ہے؟
- (۳) میں لائوں، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۴) پرورد سے مضارع معروف کی گردان پڑھو۔
- (۵) آوریڈ، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۶) وہ کئی آدمی لائیں، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

رَوَدند	وہ کئی آدمی جائیں۔	نَشِينَد	وہ ایک آدمی بیٹھے۔
خَوَرَم	میں کھاؤں۔	اِفْلَکِنِي	تو ڈالے۔
خَوَانِم	ہم پڑھیں۔	تَوَيِّد	تم لکھو۔

اردو میں ترجمہ کرو

نشین	خواند	نشینم	ترسیم	افلکند	آیند
------	-------	-------	-------	--------	------

فارسی میں ترجمہ کرو

میں بیٹھوں۔	وہ کئی آدمی ڈالیں۔	تم کھاؤ۔	تو لکھے۔
ہم جائیں۔	وہ پڑھے۔	میں لکھوں۔	وہ بیٹھیں۔

سبق (۱۴)

مضارع مجهول

صیغہ واحد غائب	لایا جائے وہ ایک آدمی	آوردہ شود
صیغہ جمع غائب	لائے جائیں وہ کئی آدمی	آوردہ شوند
صیغہ واحد حاضر	لایا جائے تو ایک آدمی	آوردہ شوی
صیغہ جمع حاضر	لائے جاؤ تم کئی آدمی	آوردہ شوید
صیغہ واحد متکلم	لایا جاؤں میں ایک آدمی	آوردہ شوم
صیغہ جمع متکلم	لائے جائیں ہم کئی آدمی	آوردہ شویم

سوالات

- (۱) مضارع مجهول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) مضارع مجهول کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) پرورد سے مضارع مجهول بناؤ۔
- (۴) تو لایا جائے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۵) آوردہ شوم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۶) وہ لائے جائیں، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

آزمودہ شوی	تو آزمایا جائے۔	آمرزیدہ شوم	میں بخشنا جاؤں۔
آزاریدہ شوید	تم ستائے جاؤ۔	پُرسیدہ شویم	ہم پوچھے جائیں۔
بخشیدہ شوند	وہ بخشے جائیں۔	کشودہ شود	وہ کھولا جائے۔
شناختہ شوید	تم پہچانے جاؤ۔		

اردو میں ترجمہ کرو

آزریدہ شومند	پُرسیدہ شوی	آمرزیدہ شوم
آزمودہ شوید	رسانیدہ شوم	شناختہ شود

فارسی میں ترجمہ کرو

وہ سب آزمائے جائیں۔	تم بخشے جاؤ۔	میں پوچھا جاؤں۔
وہ ستایا جائے۔	تو بخشا جائے۔	ہم کھولے جائیں۔

سبق (۱۵)

حال معروف

گر بنانا ”حال“ چاہے اے انہی! می مضارع پر لگا دے یا ہی

می آورد	لاتا ہے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
می آورند	لاتے ہیں وہ کئی آدمی	صیغہ جمع غائب
می آوری	لاتا ہے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
می آوری	لاتے ہو تم کئی آدمی	صیغہ جمع حاضر
می آورم	لاتا ہوں میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
می آوریم	لاتے ہیں ہم کئی آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) حال معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) حال معروف کس طرح بنائی گئی؟

(۳) پرورد سے حال معروف بناؤ۔

(۴) تم لاتے ہو، اس کی فارسی بناؤ۔

(۵) مے آوریم، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔

(۶) لاتے ہیں وہ کئی آدمی، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

تو لکھتا ہے۔	مے نویسی	وہ پڑھتا ہے۔	ہمی خواند
تم ڈالتے ہو۔	مے افگند	میں ڈرتا ہوں۔	ہمی ترسیم
ہم ملاتے ہیں۔	می آمیزیم	وہ لڑکاتے ہیں۔	ہمی آویزند

اردو میں ترجمہ کرو

ہے افگند می ترسی مے آویزیم ہی نویسد می افگند می خوانند

فارسی میں ترجمہ کرو

تم پڑھتے ہو۔ میں لکھتا ہوں۔ وہ ڈالتے ہیں۔ ہم ڈرتے ہیں۔
تو لڑکاتا ہے۔ وہ بلاتا۔

سبق (۱۶)

حال مجہول

آوردہ می شود لایا جاتا ہے وہ ایک آدمی صیغہ واحد غائب
آوردہ می شوند لائے جاتے ہیں وہ کئی آدمی صیغہ جمع غائب
آوردہ می شوی لایا جاتا ہے تو ایک آدمی صیغہ واحد حاضر

صیغہ جمع حاضر	لائے جاتے ہو تم کئی آدمی	آوردہ می شوید
صیغہ واحد متکلم	لایا جاتا ہوں میں ایک آدمی	آوردہ می شوم
صیغہ جمع متکلم	لائے جاتے ہیں ہم کئی آدمی	آوردہ می شویم

سوالات

(۱) حال مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) حال مجہول کس طرح بنائی گئی؟

(۳) پرورد سے حال مجہول پڑھو۔

(۴) ہم لائے جاتے ہیں، اس کی فارسی بناؤ۔

(۵) آوردہ می شوی، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بناؤ۔

(۶) تم لائے جاتے ہو، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

پروردہ می شوی	تو پالا جاتا ہے۔	وہ جانا جاتا ہے۔	دانتہ می شود
دادہ می شوم	میں دیا جاتا ہوں۔	وہ آزمائے جاتے ہیں۔	آزمودہ می شوند
پرسیدہ می شویم	ہم پوچھے جاتے ہیں۔	تم چاہے جاتے ہو۔	خواستہ می شوید

اردو میں ترجمہ کرو

پروردہ می شوم	دادہ می شوند	بستہ می شوید
کشادہ می شویم	پرسیدہ می شوی	دیدہ می شوید

فارسی میں ترجمہ کرو

میں باندھا جاتا ہوں۔	تم کھولے جاتے ہو۔	ہم پالے جاتے ہیں۔
وہ دیکھے جاتے ہیں۔	تو آزما یا جاتا ہے۔	وہ پالا جاتا ہے۔

سبق (۱۷)

مستقبل معروف

ہے یہ ”مستقبل“ بنانے کا طریق ماضی پر **خواہد** لگا دے اسے رفیق!

خواہد آؤرؤ	لائے گا وہ ایک آدمی	صيغہ واحد غائب
خواہند آؤرؤ	لائیں گے وہ کئی آدمی	صيغہ جمع غائب
خواہی آؤرؤ	لائے گا تو ایک آدمی	صيغہ واحد حاضر
خواہید آؤرؤ	لاؤ گے تم سب آدمی	صيغہ جمع حاضر
خواہم آؤرؤ	لاؤں گا میں ایک آدمی	صيغہ واحد متکلم
خواہیم آؤرؤ	لائیں گے ہم سب آدمی	صيغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) مستقبل معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) مستقبل معروف کس طرح بنائی گئی؟
- (۳) پرؤرؤ سے مستقبل معروف پڑھو۔
- (۴) خواہم آورد، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) تم لاؤ گے، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) خواہی آورد، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

مشق

خواہد بُرؤ	وہ لے جائے گا۔	خواہم آند وخت	میں جمع کروں گا۔
خواہی ترسید	تو ڈرے گا۔	خواہند جست	وہ ڈھونڈیں گے۔

خواہید پذیرفت	تم قبول کرو گے۔	خواہیم نچت	ہم پکائیں گے۔
---------------	-----------------	------------	---------------

اردو میں ترجمہ کرو

خواہم جُست	خواہید اندوخت	خواہیم ترسید	خواہی پذیرفت
	خواہند بُرو	خواہد پخت	

فارسی میں ترجمہ کرو

تم جمع کرو گے۔	وہ پکائیں گے۔	میں لے جاؤں گا۔
تو ڈھونڈے گا۔	ہم قبول کریں گے۔	وہ ڈرے گا۔

سبق (۱۸)

مستقبل مجہول

آوردہ خواہد شد	لایا جائے گا وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
آوردہ خواہند شد	لائے جائیں گے وہ سب آدمی	صیغہ جمع غائب
آوردہ خواہی شد	لایا جائے گا تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
آوردہ خواہید شد	لائے جاؤ گے تم سب آدمی	صیغہ جمع حاضر
آوردہ خواہم شد	لایا جاؤں گا میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
آوردہ خواہیم شد	لائے جائیں گے ہم سب آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

(۱) مستقبل مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔

(۲) مستقبل مجہول کس طرح بنائی گئی؟

- (۳) پرورد سے مستقبل مجہول پڑھو۔
 (۴) تم لائے جاؤ گے، اس کی فارسی بناؤ۔
 (۵) آوردہ خواہند شد، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
 (۶) میں لایا جاؤں گا، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

رسانیدہ خواہند شد وہ پہنچایا جائے گا۔	سُپردہ خواہی شد تو سونپا جائے گا۔
زَدَہ خواہند شد وہ مارے جائیں گے۔	شناختہ خواہم شد میں پہچانا جاؤں گا۔
سَتْوَدَہ خواہید شد تم تعریف کیے جاؤں گے۔	طلبیدہ خواہم شد ہم بلائے جائیں گے۔

اردو میں ترجمہ کرو

سَتْوَدَہ خواہند شد	زَدَہ خواہید شد	طلبیدہ خواہم
شناختہ خواہی شد	سَتْوَدَہ خواہیم شد	سُپردہ خواہی شد

فارسی میں ترجمہ کرو

ہم مارے جائیں گے۔	تم پہچانے جاؤ گے۔	وہ تعریف کیے جائیں گے۔
میں پہنچایا جاؤں گا۔	وہ سونپا جائے گا۔	تو بلایا جائے گا۔

سبق (۱۹)

امر معروف

”امر حاضر“ کا سنو اب قاعدہ حرف آخر دو مضارع سے گرا
 بے بھی آجاتی ہے زاید امر پر بر، بئر، شکن، بشکن، گذر، بگذر

۱۔ امر غائب و تنکلم کے صیغہ مضارع پر لفظ ”باید کہ“ لگانے سے بنتے ہیں۔

صیغہ واحد غائب	چاہیے کہ لائے وہ ایک آدمی	باید کہ پیارو
صیغہ جمع غائب	چاہیے کہ لائیں وہ سب آدمی	باید کہ پیارند
صیغہ واحد حاضر	لا تو ایک آدمی	پیار
صیغہ جمع حاضر	لاؤ تم سب آدمی	پیارید
صیغہ واحد متکلم	چاہیے کہ لاؤں میں ایک آدمی	باید کہ پیارم
صیغہ جمع متکلم	چاہیے کہ لائیں ہم سب آدمی	باید کہ پیاریم

سوالات

- (۱) امر معروف کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) امر معروف کس طرح بنایا گیا؟
- (۳) پرورد سے امر معروف پڑھو۔
- (۴) پیار، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۵) ہم لائیں، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۶) پیارید، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔

مشق

تو ڈال۔	بیفگن	چاہیے کہ وہ پڑھے۔	باید کہ بخواند
تم آؤ۔	بیائید	چاہیے کہ وہ ڈھونڈیں۔	باید کہ بخوبیند
چاہیے کہ ہم قبول کریں۔	باید کہ پذیریم	چاہیے کہ میں لکھوں۔	باید کہ بنویسم

اردو میں ترجمہ کرو

باید کہ بنشیند	باید کہ بخورند	بنویسید	بخوان
	باید کہ بیفگنم	بیامیز	باید کہ بروم

فارسی میں ترجمہ کرو

- چاہیے کہ ہم ڈھونڈیں۔ تم جمع کرو۔ چاہیے کہ میں پیوں۔
 چاہیے کہ وہ کھائے۔ چاہیے کہ ہم پکائیں۔ چاہیے کہ ہم ڈالیں۔

سبق (۲۰)

امر مجہول

باید کہ آوردہ شود	چاہیے کہ لایا جائے وہ ایک آدمی	صیغہ واحد غائب
باید کہ آوردہ شوند	چاہیے کہ لائے جائیں وہ سب آدمی	صیغہ جمع غائب
بیاوردہ شو	لایا جائے تو ایک آدمی	صیغہ واحد حاضر
بیاوردہ شوید	لائے جاؤ تم سب آدمی	صیغہ جمع حاضر
باید کہ آوردہ شودم	چاہیے کہ لایا جاؤں میں ایک آدمی	صیغہ واحد متکلم
باید کہ آوردہ شویم	چاہیے کہ لائے جائیں ہم سب آدمی	صیغہ جمع متکلم

سوالات

- (۱) امر مجہول کی گردان معنی بغیر پڑھو۔
- (۲) امر مجہول کس طرح بنایا گیا؟
- (۳) پرورد سے امر مجہول پڑھو۔
- (۴) تم لائے جاؤ، اس کی فارسی بناؤ۔
- (۵) بیاوردہ شو، کیا صیغہ ہے؟ مع معنی بتاؤ۔
- (۶) ہم لائے جائیں، اس کی فارسی بناؤ۔

مشق

باید کہ پروردہ شود چاہیے کہ وہ پالا جائے۔	فرستادہ شو	تو بھیجا جائے۔
باید کہ کُشتہ شوند چاہیے کہ وہ مار ڈالے جائیں۔	پروردہ شوید	تم پالے جاؤ۔
باید کہ آمرزید شوم چاہیے کہ میں بخشا جاؤں۔	باید کہ رسانیدہ شویم	چاہیے کہ ہم پہنچائے جائیں۔

اردو میں ترجمہ کرو

باید کہ شناختہ شود بسپردہ شوید باید کہ فرستادہ شوم
 بدادہ شو باید کہ پسندیدہ شوم باید کہ طلبیدہ شود

فارسی میں ترجمہ کرو

چاہیے کہ میں پہچانا جاؤں۔ تم بھیجے جاؤ۔ چاہیے کہ ہم پالے جائیں۔
 تو پہچانا جائے چاہیے کہ وہ مارا جائے۔ چاہیے کہ وہ مار ڈالے جائیں۔

سبق (۲۱)

نہی معروف و مجہول

بے کے بدلے امر پر گریم آئے ”نہی“ بن جاتی ہے سن اے نیک رائے
 ہمیں نہی معروف و مجہول کی مستقل گردان لکھنے کی ضرورت نہیں، تم خود ہی امر کی
 گردان بدل کر نہی بنا لو، غائب اور متکلم کے صیغوں میں ن لگا دو اور امر حاضر میں میم، جیسے کہ باید
 کہ نیازد، باید کہ نیارند، میار، میارید، باید کہ نیارم، باید کہ نیاریم۔
 اس طرح دوسرے فعلوں کے صیغے بناؤ۔
 باید کہ نشناسد، باید کہ نپزند، مخور، مجوسید، باید کہ ننویسم، باید کہ نخوانیم۔
 نہی مجہول بھی خود بناؤ۔

سبق (۲۲)

اسم فاعل

”اسم فاعل“ کو بنانا ہے اگر	اَمْر	پر	لفظ ندہ ایضاً کر
آرندہ	لانے والا	آرندگان	لانے والے
کنندہ	کرنے والا	کنندگان	کرنے والے
جوئندہ	ڈھونڈنے والا	جوئندگان	ڈھونڈنے والے
خوانندہ	پڑھنے والا	خوانندگان	پڑھنے والے

اسم مفعول

ہائے ہوز ماضی مطلق پہ لا	”اسم مفعول“ اس طرح بن جائے گا
آوردہ	لایا ہوا
پروردہ	پالا ہوا
زدہ	مارا ہوا
سپردہ	سونپا ہوا
دادہ	دیا ہوا
طلبیدہ	بلایا ہوا
آوردگان	لائے ہوئے
پروردگان	پالے ہوئے
زدگان	مارے ہوئے
سپردگان	سونپے ہوئے
دادگان	دیئے ہوئے
طلبیدگان	بلائے ہوئے

سبق (۲۳)
صفحة المصادر یا آمدنامہ
باب الف ممدوده (آ)

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
آمدن	آنا	آمد	آید	بیا	آینده	-	آمدہ
آوردن	لانا	آورد	آورد، آرد	بیار	آرند	-	آوردہ
آختن	تلوار کھینچنا	آخت	آختہ، آخذ	-	-	-	آختہ
آراستن	سنوارنا	آراست	آراید	بیاراے	آرایندہ	جہاں آرا	آراستہ
آرامیدن	آرام دینا	آرامید	آرامد	بیارام	آرامندہ	دل آرام	آرامیدہ
آرامیدن	آرام کرنا	آرمید	آرمد	-	-	-	آرامیدہ
آروغیدن	ڈکار لینا	آروغید	آروغد	بیاروغ	آروغندہ	-	-
آزاریدن	ستانا	آزارید	آزارد	بیازار	آزارندہ	دل آزار	آزاریدہ
آزردن	رنجیدہ ہونا	آزرد	آزارد	-	-	-	آزردہ
آسودن	آرام کرنا	آسود	آساید	بیا ساسے	آسائندہ	-	آسودہ
آزمودن	آزمانا	آزمود	آزماید	بیا زما	آزمانیدہ	کار آزما	آزمودہ
آشامیدن	پینا	آشامید	آشامد	بیا شام	آشامندہ	درد آشام	آشامیدہ
آشفتن	پریشان کرنا پریشان ہونا	آشفت	آشوبد	بیا شوب	آشوبندہ	شہر آشوب	آشفتہ
آغازیدن	شروع کرنا	آغازید	آغازو	بیا غاز	آغازندہ	-	آغازیدہ
آغشتن	آلودہ ہونا	آغشت	-	-	-	-	آغشتہ
آفریدن	پیدا کرنا	آفرید	آفریند	بیا فریں	آفرینندہ	جہاں آفریں	آفریدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
آگاہیدن	خبردار ہونا	آگاہید	آگاہد	بیاگاہ	آگاہندہ	خدا آگاہ	آگاہیدہ
آگندن	بھرنا	آگند	آگند	آگن	-	-	آگندہ قزآگندہ
آلائیدن	آلودہ کرنا	آلائید	آلائد	بیالای	آلائیندہ	-	آلائیدہ
آلودن	آلودہ ہونا	آلود	-	-	-	-	آلودہ
آماسیدن	سوجنا	آماسید	آماسد	-	آماسندہ	-	آماسیدہ
آمرزیدن	بخشنا	آمرزید	آمرزد	بیامرزد	آمرزندہ	آمرزگار	آمرزیدہ
آموختن	سیکھنا سکھانا	آموخت	آموزد	بیاموز	آموزندہ	ادب آموز آموزگار	آموختہ دست آموز
آمودن	بھرنا سنوارنا	آمود	-	-	-	-	آمودہ
آمیختن	ملانا، ملانا	آمیخت	آمیزد	بیامیز	آمیزندہ	مردم آمیز	آمیختہ
آویختن	لٹکانا، لٹکانا	آویخت	-	-	-	-	آویختہ
آہیختن	تلوار کھینچنا، لٹکانا	آہیخت	-	-	-	-	آہیختہ

باب الف (۱)

آرزیدن	قیمت پانا	آرزید	آرزد	بیرز	آرزندہ	کم آرز	آرزیدہ
آستادن	کھڑا ہونا	آستاد	-	-	-	-	آستادہ
آستردن	موٹھنا	آسترد	-	-	آستردنہ	آستردہ	آستردہ
آفتندن، آفتادن	گر پڑنا	آفتاد	آفتد	بیفت	-	آفتاں	آفتادہ
آفرختن	بلند کرنا	آفرخت	آفرزد	بیفرز	آفرزندہ	سرافراز	آفرختہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
افراشتن	بلند کرنا	افراشت	-	-	-	-	افراشته
افزودن	بڑھانا، بڑھانا	افزود	افزاید	بیفزایے	افزاینده	نورافزا، روزافزوں	افزودہ
افروختن	روشن کرنا	افروخت	افروزد	بیفروز	افروزنده	افروزاں، عالم افروز	افروختہ
افسردن	ٹھہرنا	افسرد	افسرد	-	-	-	افسردہ
افشاندن	جھاڑنا پچھوڑنا	افشانند	افشانند	بیفشان	افشاننده	غلہ افشاں	افشانده
افشردن	نچوڑنا	افشرد	افشارد	بیفشار	افشارنده	-	افشرد، دست افشار
افگندن	ڈالنا	افگند	افگند	بیگفن	افگندہ	شیر افگن	افگندہ
انباردن	-	انبارد	انبارد	بینبار	انبارندہ	-	انباردہ
انپاشتن	پانا ڈھیر کرنا	انپاشت	-	-	-	-	انپاشتہ
انبودن	ایک دوسرے پر چلنا	انبود	-	-	-	-	انبودہ
ابخامیدن	تمام ہونا	ابخامید	ابخامد	-	ابخامندہ	-	ابخامیدہ
انداختن	ڈالنا، پھینکنا	انداخت	اندازد	بنیداز	اندازندہ	تیر انداز	انداختہ
اندوختن	جمع کرنا	اندوخت	اندوزد	بیندوز	اندوزندہ	غم اندوز	اندوختہ
اندودن	لیپنا، لمع کرنا	اندود	انداید	بنیدایے	اندانندہ	گل اندایے	اندودہ
اندیشیدن	سوچنا	اندیشید	اندیشد	بیندیش	اندیشندہ	دوران دلش	اندیشیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
انگاردن	معلوم کرنا	انگارد	انگارد	پینگار	انگارندہ	-	انگاردہ
انگیزتن	انٹھانا، ابھارنا	انگیزت	انگیزد	پینگیز	انگیزندہ	فتنہ انگیز	انگیزتہ
انگاشتن	معلوم کرنا	انگاشت	-	-	-	-	انگاشتہ

باب بائے موحدہ (ب)

باختن	ہارنا، کھیلنا	باخت	بازو	بباز	بازندہ	قمار باز	باختہ
باریدن	برسنا، برسانا	بارید	بارد	بباز	بارندہ	اشک بار	باریدہ
بافتن	بننا	بافت	بافند	بباف	بافندہ	پارچہ باف	بافتہ
بالیدن	زیادہ ہونا جسم کا بڑھنا	بالید	بالد	ببال	بالندہ	-	بالیدہ
بایستن	ضروری ہونا لائق ہونا	بایست	باید	-	-	-	بایستہ
بخشیدن	بخشنا	بخشید	بخشد	بخش	بخشندہ	خطا بخش	بخشیدہ
برآمدن	باہر نکلنا، حاصل کرنا، بلند ہونا	برآمد	برآید	برآ	برآئندہ	-	برآمدہ
برآوردن	باہر لانا	برآورد	برآورد	برآور	برآوندہ	-	برآوردہ
برداشتن	اٹھانا	برداشت	بردارد	بردار	بردارندہ	علم بردار	برداشتہ
بردن	لے جانا	برُد	برُد	ببر	برندہ	نامہ بر	برُدہ
برشتن	بھوننا	برشت	-	-	-	-	برشتہ، شیم برشت، بریاں
بریدن	کاٹنا	برید	برُد	ببر	بریدندہ	-	برِاں کیسہ بر

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
بستن	باندھنا	بست	بندو	بہ بند	-	شکستہ بند	بستہ
بودن	ہونا	بود	باشد	باش	باشندہ	خوش باش	بودہ
بوسیدن	چومنا بوسیدہ ہونا	بوسید	بوسد	بوس	بوسندہ	زمین بوس	بوسیدہ
بختین	چھاننا	بخت	بیزد	بہ بیز	بیزندہ	-	بختہ
بوسیدن	بودینا، سوگھنا	بوسید	بوید	بوئے	بوسندہ	بویا	بوسیدہ

باب بائے فارسی (پ)

پاریدن	پھاڑنا، کھڑے کرنا	پارید	-	-	-	-	پاریدہ
پاشیدن	کھیرنا، چھرننا	پاشید	پاشد	پاش	پاشندہ	پاشاں	پاشیدہ
پالودن	صاف کرنا	پالود	پالاید	پالای	پالائندہ	گہر پاش	پالودہ
پائیدن	ٹھہرنا	پائید	پاید	پای	پایندہ	دیر پائے	پائیدہ
پختن	پکانا	پخت	پزد	پز	پزندہ	نان پز	پختہ
پزیرفتن	قبول کرنا	پزیرفت	پزیرد	پزیر	پزیرندہ	پزیرا، پورش پزیر	پزیرفتہ
پرداختن	خالی کرنا، مشغول ہونا، سنوارنا،	پرداخت	پردازد	پرداز	پردازندہ	چہرہ پرداز	پرداختہ
پرستیدن	پوجنا	پرستید	پرستد	پرست	پرستندہ	پرستار، خدا پرست	پرستیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
پرسیدن	پوچھنا	پرسید	پرسد	پرس	پرسندہ	پرساں	پرسیدہ
پَرُوژَدَن	پالنا	پَرُوژَد	پَرُوژَد	پَرور	پَرورندہ	پَرور دگار	پَرورده غیریب پرور دست پرور
پرہیزیدن	پرہیز کرنا	پرہیزید	پرہیزد	پرہیز	پرہیزندہ	-	پرہیزیدہ
پریدن	اڑنا	پرید	پرد	پر	پرندہ	پَرآں	پریدہ
پُریدن	بھرنا	پُرید	پُرود	پُر	پُرندہ	-	پُریدہ
پژمردن	گھمسانا، مرجھا جانا	پژمرد	-	-	-	-	پژمردہ
پژوہیدن	فکر کرنا	پژوہید	پژوہد	پژوہ	پژوہندہ	حق پژوہ	پژوہیدہ
پسندیدن	پسند کرنا	پسندید	پسندو	بہ پسند	پسندندہ	حق پسند	پسندیدہ
پنداشتن	معلوم کرنا	پنداشت	پندارد	بہ پندار	پندارندہ	-	پنداشتہ
پوشیدن	چھپانا، پہننا	پوشید	پوشد	پوش	پوشندہ	خطا پوش	پوشیدہ
پوسیدن	دوڑنا	پوسید	پوید	پوئے	پویندہ	پویاں	پوسیدہ
پہچیدن	لپٹنا، لپٹنا	پہچید	پہچد	پہچ	پہچندہ	سریچ پہچاں	پہچیدہ
پیراستن	سنوارنا، چھاٹنا	پیراست	پیراید	بہ پیرائے	پیراینندہ	باغ پیرائے	پیراستہ
پیودن	نانچنا	پیمود	پیماید	بہ پیمائے	پیمایندہ	بادیہ پیما	پیمودہ
پیوستن	ملنا ملانا	پیوست	پیوند	بہ پیوند	-	-	پیوستہ

باب تائے فوقانی (ت)

تاخستن	دوڑنا، ڈرانا	تاخت	تازد	تاز	تازندہ	یکہ تاز	تاخستہ
--------	-----------------	------	------	-----	--------	---------	--------

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
تافتن	چکنا، بٹنا	تافت	تايد	تاب	تابنده	تابان عالم تاب	تافتہ
تپیدن	تپنا	تپيد	تپد	بتپ	تپنده	تپان	تپیدہ
تراشیدن	چھیلنا، کاٹنا	تراشيد	تراشد	تمراش	تراشده	موتراش	تراشیدہ
ترادیدن	ٹپکنا	تراديد	ترادد	-	-	-	ترادیدہ
ترسیدن	ڈرنا	ترسيد	ترسد	ترس	ترسنده	ترساں خدا ترس	ترسیدہ
ترکیدن	مشق ہونا	ترکيد	ترکد	-	ترکنده	-	ترکیدہ
تفتن	غصہ ہونا	تفت	-	-	-	-	تفتہ
تفسیدن	گرم ہونا	تفسيد	تفسد	-	-	تفساں	تفسیدہ
تنیدن	تننا	تنيد	تند	بتن	تننده	-	تنیدہ
توانستن	سکنا	توانست	تواند	-	-	توانا	توانستہ

باب جیم عربی (ج)

جستن	کودنا	جست	جهد	بجھ	جہندہ	جہاں	جستہ
جُستن	ڈھونڈنا	جُست	جوید	بجو	جویندہ	جویاں	جُستہ
جُنبیدن	ہلنا	جُنبید	جُنبد	بجُنب	جُنبیدہ	جُنباں	جُنبیدہ
جُوشیدن	اُبلنا	جُوشید	جُوشد	بجُوش	جُوشدہ	جُوشاں	جُوشیدہ

باب جیم فارسی (چ)

چربیدن	غالب ہونا	چربيد	چربد	چرب	چربندہ	-	چربیدہ
چربیدن	چرنا	چربيد	چرد	چر	چرندہ	-	چربیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
چسپیدن	لپٹنا	چسپید	چسپد	چسپ	چسپندہ	چسپاں دلچسپ	چسپیدہ
چشیدن	چکھنا	چشید	چشد	چش	چشندہ	نمک چش	چشیدہ
چکدین	ٹپکنا	چکید	چکد	چک	چکندہ	خوں چکاں	چکیدہ
چمیدین	لچکنا	چمید	چمد	چم	چمندہ	چماں	چمیدہ
چیدین	چٹنا	چید	چنید	چیں	چینندہ	خوشہ چیں	چیدہ

باب خائے معجمہ (خ)

خاریدن	ٹھجانا	خارید	خارد	بخار	خارندہ	پشت خار	خاریدہ
خاستن	اٹھنا	خاست	خیزد	بخیز	خیزندہ	سرخیز	خاستہ
خائیدن	چبانا	خائید	خاید	بخائے	خائیدہ	ژاژخا	خائیدہ
خراشیدن	چھیلنا	چراشید	خراشد	بخراش	خراشندہ	دل خراش	خراشیدہ
خرامیدن	مٹکنا	خرامید	خرامد	بخرام	خرامندہ	خوش خرام	خرامیدہ
خروشیدن	شور کرنا	خروشید	خروشد	بخروش	خروشندہ	خروشان	خروشیدہ
خریدین	مول لینا	خرید	خرد	بخر	خرندہ	ارزاں خر، خریدار	خریدہ
خرزیدن	گھسنا	خرزید	خرزد	بخز	خرزندہ	خزاں	خرزیدہ
خستن	زخمی	خست	-	-	-	-	خستہ
خفتن	سونا	خفت	خسپ	بخفت بخسپ	-	-	خفتہ
خلیدن	چھوٹنا	خلید	خلد	-	خلندہ	-	خلیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
شموشیدن	چپ رهنا	شموشید	شموشد	بشموش	شموشنده	خاموش	شموشیده
خمیدن	ٹیڑھا ہونا	خمید	خمد	بخم	-	-	خمیده
خمنیدن	تالی بجانا	خمنید	خند	بخن	خمننده	-	خمنیده
خندیدن	ہنسنا	خندید	خندد	بخند	خندنده	خنداں	خندیده
خوابیدن	سونا	خوابید	خوابد	بخواب	خوابنده	-	خوابیده
خواستن	چاہنا	خواست	خواهد	بخواه	خواہنده	خواہاں، خیر خواہ	خواستہ
خواندن	پڑھنا	خواند	خواند	بخوان	خواننده	خواناں، قرآن خواں	خوانده
خوردن	کھانا	خورد	خورد	بخور	خورنده	خون خوار، غم خوار	خورده
خوشیدن	سوکھنا	خوشید	خوشد	بخوش	خوشنده	-	خوشیده
خسیدن	تر ہونا	خسید	خسید	بخش	-	-	خسیده

باب دال مہملہ (د)

دادن	دینا	داد	دہد	دہ	دہندہ	نان دہ	دادہ
داشتن	رکھنا	داشت	دارد	بدار	دارندہ	مال دار	داشتہ
دانستن	جاننا	دانست	داند	بدان	دانندہ	حساب دان، دانا	دانستہ
درخشیدن	چمکنا	درخشید	درخشد	بدرخش	درخشندہ	درخشاں	درخشیدہ
درفیشدن	کانپنا، چمکنا	درفشید	درفشد	بدرفش	درفشندہ	-	درفشیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
دریدن	پھاڑنا	درید	درد	بدر	درندہ	مردم در	دریدہ
دزدیدن	چُرانا	دزدید	دزدو	بزدو	دزدندہ	آب دزدو	دزدیدہ
دمیدن	اُگنا، پھونکنا، طلوع کرنا	دمید	دَمَد	بدم	دمندہ	د مال	دمیدہ
دوختن	سینا	دوخت	دوزدو	بدوز	دوزندہ	خیمہ دوز	دوختہ
دوودن	دوہنا	دوشید	دوشد	بدوش	دوشندہ	-	دوشیدہ
دویدن	دوڑنا	دوید	دَوَدَ	بدو	دوندہ	تیز دو، دوال	دویدہ

باب رائے مہملہ (ر)

رانندن	ہانکنا، چلانا	رانند	رائند	براں	رانندہ	حکم راں	رانندہ
رہودن	لیجانا، اُچکنا	رہود	رہاید	برہا	رہانندہ	دل رُہا	رہودہ
رخشیدن	چمکنا	رخشید	رخشد	برخش	رخشندہ	رخشاں	رخشیدہ
رزیدن	رنگنا	رزید	رزد	برز	رزنندہ	رنگ ریز	رزیدہ
رستن	چھوٹنا	رست	-	-	-	-	رستہ
رستن	اُگنا	رُست	-	-	-	-	رُستہ
رفتَن	جانا، چلنا	رفت	رَوَد	برو	رونندہ	رواں، راہ رو	رفتہ
رفتَن	جھاڑ دینا	رُفت	روبد	بروب	روبندہ	روباں، خاکروب	رُفتہ
رقصیدن	ناچنا	رقصید	رقصد	برقص	رقصندہ	رقصاں	رقصیدہ
رنجیدن	آزرد ہونا، رنج ہونا	رنجید	رنجد	برنج	رنجندہ	رنجاں، زودرنج	رنجیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
روئیدن	اُگنا	روئید	روید	-	روئندہ	خودرو	روئیدہ
رمیدن	بھاگنا	رمید	رمد	برم	رمنده	رماں	رمیدہ
رہیدن	چھوٹنا	رہید	رہد	برہ	رہندہ	رہا	رہیدہ
ریختن	گراناء، بٹنا، چھٹکانا	ریخت	ریزد	بریز	ریزندہ	عرق ریز	ریختہ
ریدن	گھنا	رید	رید	بری	-	-	ریدہ
ریسیدن	کاتنا	ریسد	بریس	بریس	ریسندہ	-	ریسیدہ
رسیدن	پہنچنا	رسید	رسد	برس	رسندہ	فریادرس	رسیدہ
رشتن	کاتنا	رشت	-	-	-	-	رشتہ

باب زائے مجمہ (ز)

زادن	جننا	زاد	-	-	-	-	زادہ، آدم زاد
زائیدن	جننا	زائید	زاید	زای	زاینده	حادثہ زائے	زائیدہ
زاریدن	رونا	زارید	زارد	-	-	زار	زاریدہ
زادن	مارنا	زد	زند	بزن	زنندہ	شمشیر زن	زدہ
زودودن	صیقل کرنا	زودود	زداید	بزدائی	زواہندہ	غم زدائے	زودودہ
زیستن	چینا	زیست	زید	بزی	زندہ	-	زیستہ

باب ژائے فارسی (ژ)

ژولیدن	اُلجھنا	ژولید	-	-	-	-	ژولیدہ
--------	---------	-------	---	---	---	---	--------

باب سین مہملہ (س)

ساختن	بنانا، موافقت کرنا	ساخت	سازد	بساز	سازندہ	کار ساز	ساختہ
-------	-----------------------	------	------	------	--------	---------	-------

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
سائیدن	پینا	سائید	ساید	بسی	سائندہ	سرمہ سا	سائیدہ
سُپردن	سونپنا	سپرد	سپارد	بسپار	سپارندہ	جانسپار	سپردہ
سُپوختن	چھوٹا، نکالنا	سپوخت	-	-	-	-	سپوختہ
سپوزیدن	چھوٹا، نکالنا	سپوزید	سپوزد	بسپوز	سپوزندہ	-	سپوزیدہ
ستاندن	لینا	ستاند	ستاند	بستان	ستانندہ	کشورستان	ستانندہ
ستائیدن	تعریف کرنا	ستائید	ستاید	بستای	ستائندہ	خودستا	ستائیدہ
ستدن	لینا	ستد	-	-	-	-	-
ستر دن	موٹا، صاف کرنا	ستر د	-	-	سترندہ	اُسترہ	ستر دہ
ستودن	تعریف کرنا	ستود	-	-	-	-	ستودہ
ستیزیدن	لڑنا	ستیزید	ستیزد	بستیز	ستیزندہ	ستیزاں	ستیزیدہ
سرائیدن	گانا	سرائید	سراید	برائے	سرائندہ	نغمہ سرا	سرائیدہ
سرشتن	گوندھنا	سرشت	-	-	-	-	سرشتہ
سزیدن	لاٹق ہونا	سزید	سزد	-	سزندہ	سزادار	-
سُفتن	پر دنا	سُفت	-	-	-	-	سُفتہ
سگالیدن	اندیشہ کرنا	سگالید	سگالد	بگال	سگالندہ	خیرسگال	سگالیدہ
سنجیدن	تولنا	سنجید	سنجد	بسج	سنجدہ	گہر سنج	سنجیدہ
سُودن	گھٹنا	سُود	-	-	-	-	سُودہ
باب شین معجمہ (ش)							
شائیدن	پیشاب کرنا	شائید	شاشد	-	شاشندہ	-	شاشیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
شاستن	لاق ہونا	شاست	-	-	-	شایاں	شاستہ
شپیدن	سیٹی بجانا	شپید	شپد	-	-	-	شپیدہ
شٹافتن	دوڑنا	شٹافت	شٹابد	بشٹاب	شٹابندہ	شٹاباں	شٹافتہ
شڈن	ہونا، جانا	شد	شود	بشو	شوندہ	-	شدہ
شستن	دھونا	شست	شوید	بشو	شوندہ	پارچہ شو	شستہ
شکستن	توڑنا	شکست	شکند	بشکن	شکندہ	بت شکن	شکستہ
شکبیدن	صبر کرنا	شکبید	شکبید	بشکب	شکبندہ	-	شکبیدہ
شکوخیدن	ٹھوکر کھانا	شکوخید	شکوخذ	بشکوخ	شکوخذہ	-	شکوخذہ
شگافتن	پھاڑنا، چیرنا	شگافت	شگافد	بشگاف	شگافندہ	خاراشگان	شگافتہ
شمردن	گنتا	شمرد	شمارد	بشمار	شمارندہ	اختر شمار	شمردہ
شگفتن	کھانا	شگفت	شگفد	-	-	-	شگفتہ
شناختن	پہچاننا	شناخت	شناسد	بشناس	شناسندہ	حق شناس	شناختہ
شنفتن	سُننا	شنفت	-	-	-	-	شنفتہ
شَنودن	سُننا	شَنود	-	-	-	-	شَنودہ
شَنیدن	سنا، سوگھنا	شَنید	شَنود	بشَنو	شَنوندہ	شَنو، سخن شَنو	شَنیدہ
شوریدن	شور کرنا، براہم ہونا	شورید	شورد	-	-	سلح شور	شوریدہ

باب طائے مطبقہ (ط)

طیدن	بیقرار ہونا	طپید	طپد	بطپ	طپندہ	طپاں	طپیدہ
طرازیدن	نقش کرنا	طرازید	طرازد	بطراز	طرازندہ	صورت طراز	طرازیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
باب غین معجمہ (غ)							
غارتیدن	لوٹنا	غارتید	غارتد	-	-	-	غارتیدہ
غَلطیدن	لوٹنا، لپیٹنا	غلطید	غلطد	بغلط	غلطندہ	غلطان	غلطیدہ
غَنودن	اوگھنا	غَنود	-	-	-	-	غَنودہ
باب فا (ف)							
فتادن	گرنا، پڑنا	فتاد	فتد	-	-	-	فتادہ
فرستادن	بھیجنا	فرستاد	فرستد	-	-	-	فرستادہ
فرسودن	گھسنا	فرسود	فرساید	بفرسا	فرساندہ	جاں فرسا	فرسودہ
فرمودن	فرمانا	فرمود	فرماید	بفرما	فرماندہ	کار فرما	فرمودہ
فَرُوختن	بیچنا	فروخت	فروشد	بفروش	فروشندہ	حلوا فروش	فروختہ
فریفتن	فریب کھانا، فریب دینا	فریفت	فریبد	بفریب	فریبندہ	اہلہ فریب	فریفتہ
فَزودن	زیادہ کرنا، زیادہ ہونا	فزود	فزاند	بفزائے	فزاینده	راحت فزا	فزودہ
فُردن	ٹھٹھرنا	فرد	-	-	-	-	فردہ
فشاندن	جھاڑنا	فشاند	فشاند	بفشان	فشانندہ	درفشان	فشانندہ
فَشردن	نچوڑنا	فشرد	فشارد	بفشار	فشارندہ	-	فشردہ
فَگندن	ڈالنا	فگند	فگند	بفگن	فگندہ	سایہ فگن	فگندہ
باب کاف تازی (ک)							
کاستن	گھسنا، گھسنا	کاست	-	-	-	-	کاستہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
کاشتن	بونا	کاشت	کارد	یکار	کارنده	تخم کار	کاشته
کافتن	کهودنا	کافت	کاود	یکاو	-	-	کافته
کاویدن	کهودنا	کاوید	کاود	یکاو	کاونده	-	کاویده
کاهیدن	گهشنا، گهشانا	کاهید	کاهد	یکاه	کاهنده	جاا کاه	کاهیده
کردن	کرنا	کرد	کند	یکن	کننده	نصیحت کن، گریا کنان	کرده
کشادن	کهوننا	کشاد	کشاید	بکشا	کشاننده	مشکل کشا	کشاده
کشتن	مارژالنا	کشت	کشد	بکش	کشده	دشمن کش	کشته
کشتن	بونا	کشت	-	-	-	-	کشته
کشودن	کهولنا، کهلنا	کشود	-	-	-	-	کشوده
کشیدن	کهینچنا	کشید	کشد	بکش	کشده	گردن کش، دامن کشان	کشیده
کفیدن	پهشنا	کفید	-	-	-	-	کفیده
کندن	کهودنا	کند	گند	یکن	کننده	چاه کن	کنده
کندیدن	کهودنا	کندید	کندد	یکند	-	-	کندیده
کوشیدن	کوشش کرنا	کوشید	کوشد	یکوش	کوشنده	سخت کوش	کوشیده
کوفتن	کوفنا	کوفت	کوبد	یکوب	کوبنده	کوبان، زرکوب	کوفته
باب کاف فارسی (گ)							
گداختن	پکهلانا، پکهلنا، گهلنا	گداخت	گدازد	گداز	گدازنده	جاگداز	گداخته

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
گذاشتن	چھوڑنا	گذاشت	گذارد	بگذار	گذارنده	-	گذاشته
گذشتن	گذرنا	گذشت	گذرد	بگذر	گذرندہ	-	گذشته
گرائیدن	خواہش کرنا	گرائید	گراید	بگرائے	گرائندہ	-	گرائیدہ
گردیدن	پھرنا، ہونا	گردید	گردد	بگرد	گردندہ	کوچہ گرد	گردیدہ
گرفتن	لینا، پکڑنا، فرض کرنا	گرفت	گیرد	بگیر	گیرندہ	دامن گیر	گرفته
گرویدن	رغبت کرنا	گروید	گروود	بگرو	گروندہ	-	گرویدہ
گریختن	بھاگنا	گریخت	گریزد	بگریز	گریزندہ	گریزاں	گریختہ
گریستن	رونا	گریست	گرید	بگری	گریندہ	گریاں	گریستہ
گذاردن	ادا کرنا	گزارد	گزارد	بگزار	گزارندہ	نماز گزار	گزاردہ
گزیدن	کاٹ کھانا	گزید	گزد	بگزا، بگزا	گزنندہ	لب گزا، مردم گزائے	گزیدہ
گزیدن	چن لینا	گزید	گزیند	بگزیں	گزینندہ	خوفت گزیں	گزیدہ
گساردن	چھوڑنا، کھانا	گسازد	گسارد	بگسار	گسارندہ	نغم گسار	گسارہ
گستردن	بچھانا	گسترد	گسترد	بگستر	گسترندہ	کرم گستر	گسترده
گستن	توڑنا، ٹوٹنا	گست	-	-	-	-	گستہ
گیختن	توڑنا، ٹوٹنا	گیخت	گسلد	بگسل	گسلندہ	جانگسل	گیختہ
گشتن	بھرنا، ہونا	گشت	-	-	-	-	گشتہ
گفتن	کہنا	گفت	گوید	بگو	گوئندہ	گویا	گفتہ
گماشتن	مقرر کرنا	گماشت	گمارد	بگمار	گمارندہ	-	گماشتہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
گنجیدن	سامانا	گنجید	گنجد	گنج	گنجدہ	-	گنجیدہ
گواریدن	ہضم کرنا	گوارید	گوارد	گوار	گوارندہ	-	گواریدہ

باب لام (ل)

لائیدن	شور کرنا، بیہودہ بکنا	لائید	لاید	بلائے	لائندہ	-	لائیدہ
لافیدن	فضول بکنا	لافید	لافد	بلاف	لافندہ	لافزن	لافیدہ
لرزیدن	کانپنا	لرزید	لرزد	بلرز	لرزندہ	لرزاں	لرزیدہ
لغزیدن	پھسلنا	لغزید	لغزد	بلغز	لغزندہ	لغزاں	لغزیدہ
لیسیدن	چاٹنا	لیسید	لیسد	بلیس	لیسندہ	کاسہ لیس	لیسیدہ

باب میم (م)

مالیدن	مانا	مالید	مالد	بمال	مالندہ	مالاں، پامال	مالیدہ
ماندن	رہنا	ماند	ماند	بماں	مانندہ	شادماں	ماندہ
مانستن	مشابہ ہونا	مانست	ماند	بماں	مانندہ	مانا	مانستہ
مُردن	مرنا	مُرد	میرد	بمیر	میرندہ	-	مُردہ
مکیدن	چوستا	مکید	مكد	بمک	مکندہ	-	مکیدہ

باب نون (ن)

نازیدن	ناز کرنا	نازید	نازد	بناز	نازندہ	نازاں	نازیدہ
نالیدن	شور کرنا	نالید	نالد	بنال	نالندہ	نالان	نالیدہ
نامیدن	نام رکھنا	نامید	نامد	-	نامندہ	-	نامیدہ
نہشتن	لکھنا	نہشت	-	-	-	-	نہشتہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
نشستن	بیٹھنا	نشست	نشید	بنشین	نشیندہ	خاک نشین	نشستہ
نکوہیدن	ملامت کرنا، بدی کرنا	نکوہید	-	-	نکوہندہ	-	نکوہیدہ
نگاشت	دیکھنا	نگاشت	نگارد	بنگار	نگارندہ	صورت نگار	نگاشتہ
نگریستن	دیکھنا	نگریست	نگرد	بنگر	نگرندہ	نگراں	نگریستہ
نمودن	دکھانا، کرنا	نمود	نماید	بنما	نمائندہ	نمودار، راہنما، نمایاں	نمودہ
نواختن	نوازنا، بجانا	نواخت	نواز	بنواز	نوازندہ	بندہ نواز	نواختہ
نور دیدن	لپیٹنا	نور دید	نور دد	بنورد	نوردندہ	رہ نور	نور دیدہ
نوشتن	لپیٹنا	نوشت	-	-	-	-	نوشتہ
نوشتن	لکھنا	نوشت	نویسد	بنویس	نویسندہ	نویساں، خوش نویس	نوشتہ
نوشتیدن	پینا	نوشتید	نوشد	بنوش	نوشندہ	مے نوش	نوشتیدہ
نہادن	رکھنا	نہاد	نہد	بنہ	نہندہ	منت نہ	نہادہ
نہفتن	چھپنا، چھپانا	نہفت	-	-	-	-	نہفتہ
نیوشیدن	سننا	نیوشید	نیوشد	بنیوش	نیوشندہ	سخن نیوش	نیوشیدہ
باب او(و)							
واخیدن	ڈھکنا	واخید	واخد	-	واخندہ	-	واخیدہ
ورزیدن	اختیار کرنا، ورزش کرنا	ورزید	ورزد	بورز	ورزندہ	ورزش	ورزیدہ

مصدر	معنی مصدر	ماضی مطلق	مضارع	امر	فاعل قیاسی	فاعل سماعی	مفعول
ورغلائیدن	بہکانہ	ورغلائید	ورغلائند	-	-	-	ورغلائیدہ
وزیدن	ہواچلنا	وزید	وزد	-	-	-	-
باب ہائے ہوز (ہ)							
ہراسیدن	ڈرنا	ہراسید	ہراسد	بہراس	ہراسندہ	ہراساں	ہراسیدہ
ہشتن	چھوڑنا	ہشت	-	-	-	-	ہشتہ
بلیدن	چھوڑنا	بلید	بلد	بہل	بلندہ	-	بلیدہ
باب یائے تختانی (ی)							
یارستن	سکنا	یارست	یارد	-	-	-	یارستہ
یافتن	پانا	یافت	یابد	بیاب	یابندہ	کامیاب	یافتہ

سبق (۲۴)

گنتی ایک سے سوتک

فارسی	عدد	فارسی	عدد	فارسی	عدد	فارسی	عدد
یک	۱	دو	۲	سہ	۳	چہار	۴
پنج	۵	شش	۶	ہفت	۷	ہشت	۸
نہ	۹	دہ	۱۰	یازدہ	۱۱	دوازدہ	۱۲
سیزدہ	۱۳	چہار دہ	۱۴	پانزدہ	۱۵	شانزدہ	۱۶
بہدہ	۱۷	ہژدہ	۱۸	نوزدہ	۱۹	بست	۲۰
بست و یک	۲۱	بست و دو	۲۲	بست و سہ	۲۳	بست و چہار	۲۴
بست و پنج	۲۵	بست و شش	۲۶	بست و ہفت	۲۷	بست و ہشت	۲۸
بست و نہ	۲۹	سی	۳۰	سی و یک	۳۱	سی و دو	۳۲
سی و سہ	۳۳	سی و چہار	۳۴	سی و پنج	۳۵	سی و شش	۳۶
سی و ہفت	۳۷	سی و ہشت	۳۸	سی و نہ	۳۹	چہل	۴۰
چہل و یک	۴۱	چہل و دو	۴۲	چہل و سہ	۴۳	چہل و چہار	۴۴
چہل و پنج	۴۵	چہل و شش	۴۶	چہل و ہفت	۴۷	چہل و ہشت	۴۸
چہل و نہ	۴۹	پنجاہ	۵۰	پنجاہ و یک	۵۱	پنجاہ و دو	۵۲
پنجاہ و سہ	۵۳	پنجاہ و چہار	۵۴	پنجاہ و پنج	۵۵	پنجاہ و شش	۵۶
پنجاہ و ہفت	۵۷	پنجاہ و ہشت	۵۸	پنجاہ و نہ	۵۹	شصت	۶۰
شصت و یک	۶۱	شصت و دو	۶۲	شصت و سہ	۶۳	شصت و چہار	۶۴

فارسی	عدد	فارسی	عدد	فارسی	عدد	فارسی	عدد
شصت و پنج	۶۵	شصت و شش	۶۶	شصت و ہفت	۶۷	شصت و ہشت	۶۸
شصت و نہ	۶۹	ہفتاد	۷۰	ہفتاد و یک	۷۱	ہفتاد و دو	۷۲
ہفتاد و سہ	۷۳	ہفتاد و چہار	۷۴	ہفتاد و پنج	۷۵	ہفتاد و شش	۷۶
ہفتاد و ہفت	۷۷	ہفتاد و ہشت	۷۸	ہفتاد و نہ	۷۹	ہشتاد	۸۰
ہشتاد و یک	۸۱	ہشتاد و دو	۸۲	ہشتاد و سہ	۸۳	ہشتاد و چہار	۸۴
ہشتاد و پنج	۸۵	ہشتاد و شش	۸۶	ہشتاد و ہفت	۸۷	ہشتاد و ہشت	۸۸
ہشتاد و نہ	۸۹	نود	۹۰	نود و یک	۹۱	نود و دو	۹۲
نود و سہ	۹۳	نود و چہار	۹۴	نود و پنج	۹۵	نود و شش	۹۶
نود و ہفت	۹۷	نود و ہشت	۹۸	نود و نہ	۹۹	صد	۱۰۰

سبق (۲۵)

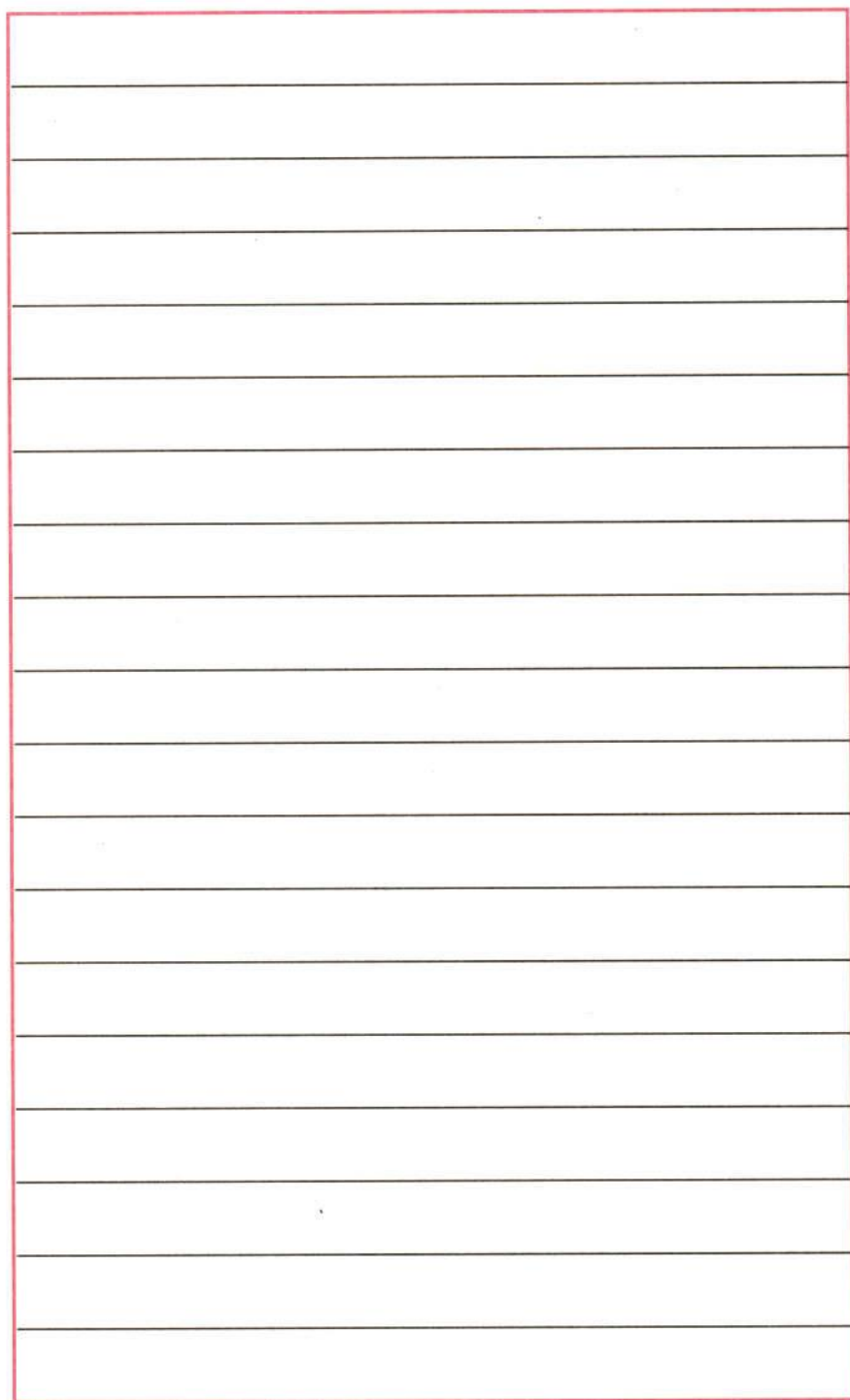
مہینے اور دن

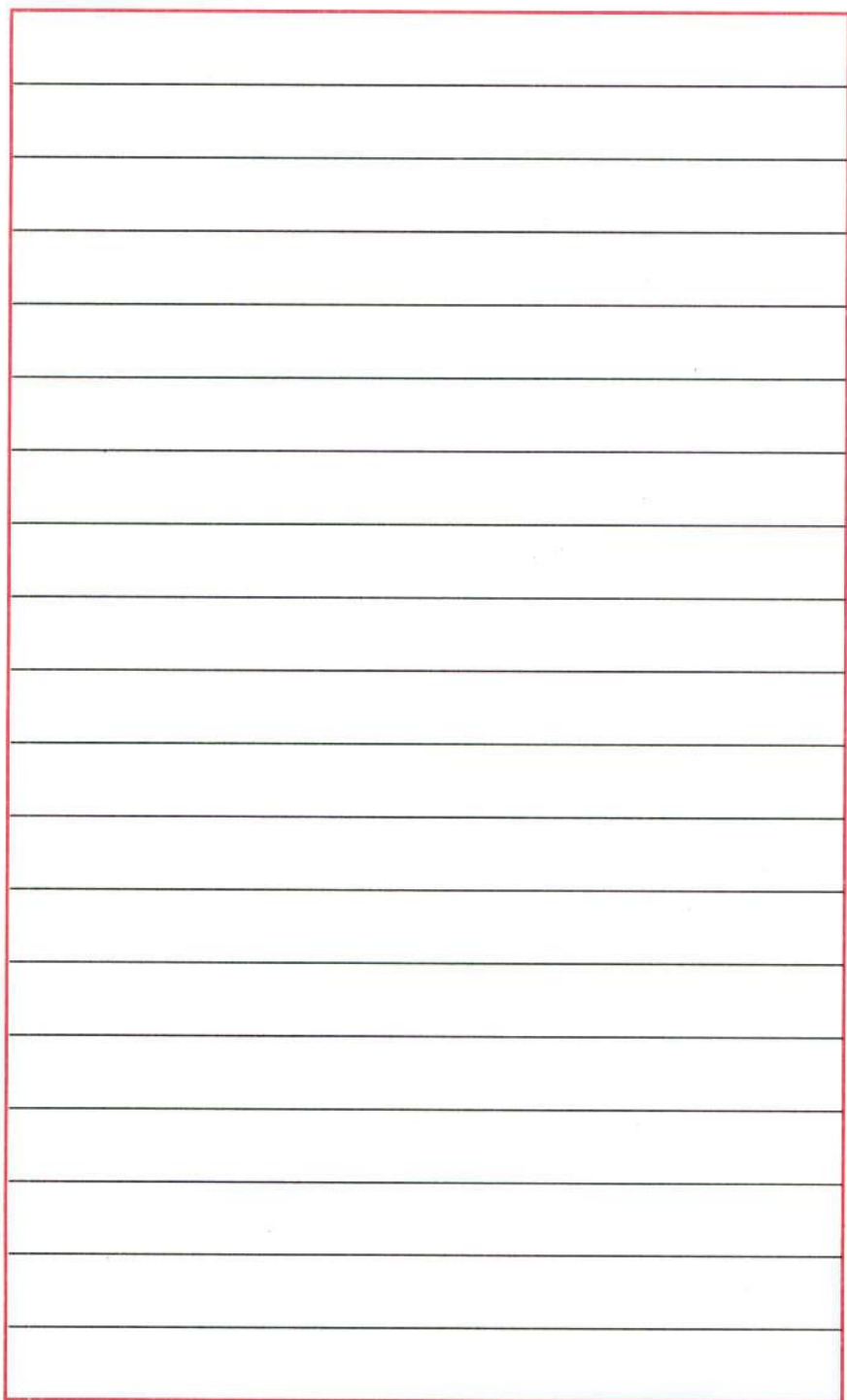
مہینے

محمد	صفر	ربیع الاول	ربیع الثانی	جمادی الاول	جمادی الاخری
رجب	شعبان	رمضان	شوال	ذی قعدہ	ذی الحجہ

دن

شنبہ	یک شنبہ	دوشنبہ	سہ شنبہ	چار شنبہ	پنج شنبہ	جمعہ (آدینہ)
------	---------	--------	---------	----------	----------	--------------





من منشورات مكتبة البشري

الكتب العربية

المطبوع

كامل ٨ مجلدات	(ملون)	الهداية
مجلد		هادي الأنام إلى احاديث الأحكام
مجلد		فتح المغطى شرح كتاب الموطأ
التجليد بالبطاقة		صلاة الرجل على طريق السنة والآثار
التجليد بالبطاقة		صلاة المرأة على طريق السنة والآثار
التجليد بالبطاقة	(ملون)	العقيدة الطحاوية
التجليد بالبطاقة	(ملون)	"هداية النحو" مع الخلاصة والاسئلة والتمارين
التجليد بالبطاقة	(ملون)	"زاد الطالبين" مع حاشيته مزاد الراغبين
مجلد	(ملون)	اصول الشاشي

سيطع قريبا بعون الله تعالى

(ملون)	المرفقات (منطق)
(ملون)	نور الأنوار
(ملون)	المقامات الحريية
(ملون)	قاموس البشري (عربي - اردو)
(ملون)	السراجي في الميراث
(ملون)	نفحة العرب
(ملون)	مختصر القدوري
(ملون)	كافية
(ملون)	الأحاديث المنتخبة

مطبوعات مكتبة البشري

اردو کتب (طبع شدہ)	اردو کتب (طبع شدہ)
خیر الاصول فی حدیث الرسول (تکمین) کارڈ کور	لسان القرآن المجلد الاول (تکمین) مجلد
علم النحو (تکمین) کارڈ کور	لسان القرآن المجلد الثاني (تکمین) مجلد
عربی کا معلم (حصہ اول) (تکمین) کارڈ کور	مفتاح لسان القرآن المجلد الاول کارڈ کور
عربی کا معلم (حصہ دوم) (تکمین) کارڈ کور	مفتاح لسان القرآن المجلد الثاني کارڈ کور
تسهيل المبتدی (تکمین) کارڈ کور	الحرب الاعظم ایک مہینہ کی ترتیب پر مکمل (تکمین) مجلد
تعلیم الاسلام مکمل (تکمین) مجلد	الحرب الاعظم (جیبی) (تکمین) کارڈ کور
جمال القرآن (تکمین) کارڈ کور	الحجامة (جدید اشاعت) (تکمین) کارڈ کور
عربی کا آسان قاعدہ (تکمین) کارڈ کور	تیسیر المنطق (تکمین) کارڈ کور
فارسی کا آسان قاعدہ (تکمین) کارڈ کور	علم الصرف (اولین) (تکمین) کارڈ کور
فوائد مکلیہ (تکمین) کارڈ کور	علم الصرف (آخرین) (تکمین) کارڈ کور
تسهيل جمال القرآن (تکمین) کارڈ کور	عربی صفوة المصادر (تکمین) کارڈ کور

زیر طبع (ان شاء اللہ جلد دستیاب ہوگی)

فضائل اعمال	تفسیر عثمانی (تکمین)
منتخب احادیث	شرح شمائل الترمذی (تکمین)
بہشتی گوہر	لسان القرآن المجلد الثالث (تکمین) مجلد

PUBLISHED		To be published Shortly Insha Allah	
Tafsir-e-Uthmani	Vol.I	Tafsir-e-Uthmani	Vol.III
Tafsir-e-Uthmani	Vol.II	Lisaan-ul-Quran	Vol.III & Key
Lisaan-ul-Quran	Vol.I	Talim-ul-Islam	
Lisaan-ul-Quran	Vol.II	Cupping Sunnat and Treatment	
Key Lisaan-ul-Quran	Vol.I	OTHER LANGUAGES	
Key Lisaan-ul-Quran	Vol.II	Riyad Us Saliheen	(Spanish)
Concise Guide to Hajj & Umrah		Al-Hizbul Azam	(French)
Al-Hizbul Azam			